



Rapport annuel

2019–2020





2

La CSFY

Nous tenons à souligner que c'est avec reconnaissance et respect que nous vivons et travaillons sur le territoire traditionnel de la Première nation Kwanlin Dūn et du Conseil de Ta'an Kwach'an.



3

Mot de la présidence



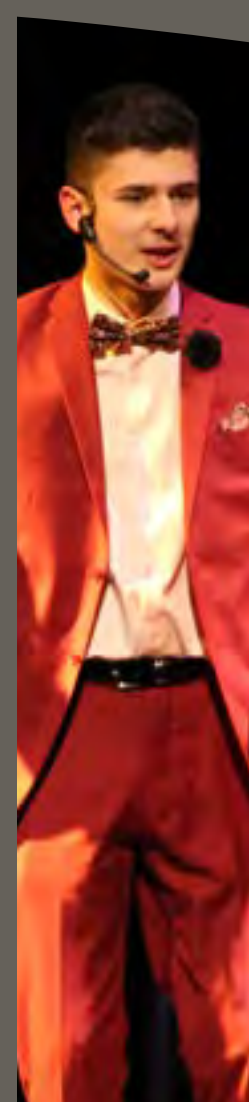
5

Mot de la direction générale



7

Évolution des effectifs



8

Nos élèves



17

Équipe sportive



18

Initiatives du personnel enseignant pendant le confinement dû à la COVID-19



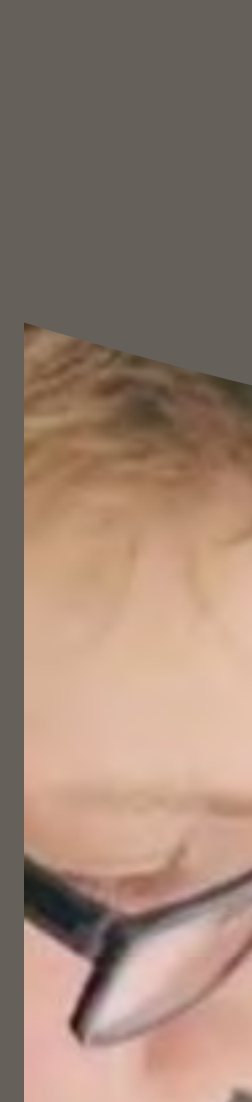
20

Notre éducation



27

Notre rayonnement



30

CSSC Mercier



31

Élections générales



32

Notre leadership



36

Entente de règlement entre la CSFY et le gouvernement du Yukon



38

États financiers

Ma culture, ma langue, mon bilinguisme!

La Commission scolaire francophone du Yukon (CSFY) est la seule commission scolaire au Yukon.

Créée en 1996, elle est responsable de l'éducation en français langue première sur tout le territoire. Elle offre trois programmes d'enseignement :

- ❖ L'École Émilie-Tremblay, de la maternelle 4 ans à la 6^e année;
- ❖ L'Académie Parhélie qui deviendra dès 2020–2021, le CSSC Mercier, de la 7^e à la 12^e année; et
- ❖ L'École Nomade (école à domicile) de la maternelle 5 ans à la 12^e année.

Mission

Leader en éducation, la CSFY offre des programmes de qualité en français langue première afin de développer le plein potentiel de chaque élève et favoriser son engagement citoyen.

Vision

Innovante, la CSFY est reconnue pour son leadership pédagogique et son excellence en éducation.

Valeurs

Respect, excellence, innovation et leadership.

Remerciements

La CSFY tient à remercier les commissaires, les membres du personnel, les parents et les partenaires pour leur travail remarquable tout au long de l'année ainsi que pour leur adaptabilité et leur appui pendant la période de pandémie que nous avons traversée au printemps 2020.

Nous tenons particulièrement à féliciter nos élèves pour leur engagement et pour leur persévérance face à cette crise sans précédent, et souhaitons remercier nos concierges, qui, en tant que travailleurs essentiels, ont exercé leurs fonctions sans relâche durant la vague de la COVID-19.



Membres du personnel.

Photo : Christian Kuntz



Mot de la présidence

Chers élèves, parents, membres du personnel et partenaires,

L'année scolaire 2019–2020 a été pour la CSFY une année mémorable en raison des avancées considérables que nous avons concrétisées pour nos élèves et pour l'avenir du programme de français langue première. La pandémie mondiale nous a affectés et a mis au défi nos élèves, notre personnel enseignant et l'ensemble de notre communauté.

Au printemps 2020, le médecin hygiéniste en chef du Yukon a pris la décision de suspendre les classes en présentiel dans toutes les écoles publiques, de la maternelle à la 12^e année, jusqu'à la fin de l'année scolaire. Le personnel enseignant de l'École Émilie-Tremblay et de l'Académie Parhélie s'est adapté au moyen d'outils d'enseignement

à distance afin de soutenir leurs élèves depuis leur domicile. Ils ont pu poursuivre ensemble, l'évaluation des apprentissages essentiels jusqu'à la fin de l'année scolaire. La CSFY, en collaboration avec le gouvernement du Yukon, s'est préparée en vue d'un retour en classe des élèves dès le début de l'année scolaire 2020–2021. Les commissaires et moi-même félicitons l'ensemble du personnel de nos écoles pour les efforts déployés envers nos élèves!

Le 12 mars 2020, après presque cinq ans de négociation active, la CSFY a eu le grand plaisir de concrétiser la signature d'une entente de règlement avec le gouvernement du Yukon. L'entente clarifie les rôles et les responsabilités pour la gestion de l'éducation en français langue première dans le territoire et le respect des exigences de la *Loi sur*

l'éducation du Yukon et de la *Charte canadienne des droits et libertés*, quant aux droits à l'instruction dans la langue de la minorité.

Cette entente ouvre une nouvelle ère de collaboration avec le gouvernement du Yukon. Fondée sur le respect de nos droits linguistiques et sur la reconnaissance de soutenir nos élèves par l'octroi de ressources adéquates et des infrastructures équivalentes, elle permet d'entrevoir l'avenir de notre programme de français langue première avec optimisme.

Suite à la signature de cette entente, nous sommes heureux et heureuses d'avoir pu partager le règlement avec la Direction de l'éducation des Premières nations du Yukon, afin de soutenir leur réflexion sur une éventuelle commission scolaire des Premières nations.

Je tiens à féliciter celles et ceux qui, depuis plus de dix ans, ont cru

en l'importance de cette démarche juridique et politique, en particulier les commissaires et l'équipe de négociation, pour leur persévérance et leur détermination démontrée tout au long de cette dernière année.

Le rapport annuel tient à expliquer le processus de l'entente de règlement par une section qui lui est dédiée.

Le 15 mai 2020, lors de la Journée de la francophonie yukonnaise, la CSFY a dévoilé le nom du nouveau Centre scolaire secondaire communautaire Paul-Émile-Mercier (CSSC Mercier). Ce projet de construction d'envergure ouvrira officiellement au cours de l'automne 2020. Nous sommes heureux et heureuses que nos élèves du secondaire puissent occuper des espaces d'apprentissage capables de les soutenir et de les aider à développer leur plein potentiel.



Il y a eu au cours de l'année six réunions publiques en plus de nombreuses sessions de travail, afin de gérer la CSFY, de mener à bien les négociations pour l'entente de règlement, de consulter les demandes d'admission, de mettre à jour les politiques et directives et de faire avancer les projets en lien avec nos écoles, notre personnel, nos élèves, leurs parents et nos partenaires.

Les commissaires et moi-même avons rencontré le personnel enseignant ainsi que le conseil des élèves afin de prendre le pouls de leur perception et de leurs attentes face à notre rôle et mandat. Ce travail de rapprochement communautaire s'est aussi déployé auprès de la Table des leaders de la francophonie du Yukon, pour laquelle la direction générale de la CSFY et moi-même avons participé activement. Grâce à cette collaboration, nous avons pu créer un document présentant les priorités de la communauté franco-yukonnaise en

vue des élections fédérales 2019 et de la modernisation de la *Loi sur les langues officielles*.

Au niveau national, la CSFY a participé aux efforts de démarchage de la Fédération nationale des conseils scolaires francophones (FNCSF) afin de que le [Protocole d'entente](#) relatif à l'enseignement de la langue de la minorité et à l'enseignement de la langue seconde (PLOE) soit renouvelé. La signature du PLOE le 4 septembre 2019, a marqué une nouvelle ère de collaboration entre les provinces et les territoires et offre de nombreuses possibilités à l'éducation en milieu minoritaire. Le renouvellement de cette entente comprend un financement de 1 milliard de dollars sur quatre ans, soit une hausse de 60 millions de dollars, pour appuyer l'éducation en français langue première en contexte minoritaire. Pour la CSFY cela représente une augmentation de 291 934 \$ pour un financement

total de 1 307 734 \$. Cela permet entre autres, d'augmenter l'offre des programmes et les services offerts aux élèves de français langue première, d'acheter de l'équipement de théâtre et d'audiovisuel pour nos écoles, de créer des bibliothèques numériques, d'apporter de l'aide financière à la Garderie du petit cheval blanc et à Jeunesse Franco-Yukon (JeFY), de bonifier la bourse d'études postsecondaires, d'ouvrir un 2^e poste de coordination culturelle pour la nouvelle école, etc.

Les commissaires et moi-même avons fièrement représenté les intérêts de la CSFY lors de diverses rencontres pancanadiennes, comme le congrès annuel de la FNCSF et les rencontres de l'Association des présidences en éducation de l'Ouest et du Nord (APÉON) que je préside. Nous avons également participé à de nombreuses rencontres téléphoniques pendant la période de pandémie. Je souligne au passage ma reconnaissance pour la

confiance exprimée par les membres de la FNCSF lors de l'AGA 2019, pour que j'exerce les responsabilités de vice-président de la FNCSF pour la région de l'Ouest et du Nord.

Nous nous réjouissons du jugement historique de la Cour suprême du Canada dans la cause de l'éducation en français langue première en Colombie-Britannique pour l'éducation en langue française en contexte minoritaire. La décision de Statistique Canada d'ajouter au recensement des questions sur la langue d'éducation afin de recenser adéquatement les ayants droit est également une très bonne nouvelle. Depuis trois ans, la CSFY participait avec la FNCSF à sensibiliser le gouvernement canadien sur cet enjeu fondamental sachant que le droit constitutionnel à l'éducation dans la langue de la minorité est assujéti à un critère numérique, à savoir « là où le nombre le justifie ». Ces deux décisions en faveur des conseils scolaires francophones en

situation minoritaire permettront à la CSFY de mieux planifier l'avenir de l'éducation en français au Yukon.

En terminant, je félicite mes quatre collègues élus commissaires lors des élections générales tenues en novembre 2019. Suite aux élections par scrutin, j'ai eu également moi-même le plaisir de renouveler mon rôle de président pour un nouveau mandat. Je remercie également la direction générale, les directions d'écoles, le personnel enseignant ainsi que les membres de notre équipe administrative, pour avoir contribué à nos beaux accomplissements et avoir su s'adapter à la crise de la COVID-19.

Cordialement,



Jean-Sébastien Blais

Président

Mot de la direction générale



J'ai le plaisir de vous présenter le rapport annuel 2019–2020 de la CSFY en mettant en lumière les quatre pôles de notre plan stratégique, qui sont : nos élèves, notre éducation, notre rayonnement et notre leadership.

Je souhaite dans un premier temps féliciter les directions d'écoles et les membres du personnel pour leur adaptation et leur persévérance face à la crise planétaire que nous avons subie. Ils et elles ont su si bien accompagner les élèves en leur prodiguant une éducation de qualité, malgré les restrictions en lien avec la pandémie du COVID-19. Nous sommes fiers et fières du travail que l'ensemble de notre personnel a fourni afin de développer des programmes de soutien à la maison qui ont permis

d'assurer la réussite et le bien-être de nos élèves. Je veux aussi remercier nos élèves et nos parents pour tous leurs efforts et leur soutien durant cette période difficile.

Alors que nous comptons 303 élèves inscrits pour l'année scolaire 2019–2020, nous remarquons une nette progression pour l'année à venir avec 346 inscriptions à travers les trois écoles. Je tiens à souligner que nous prévoyons une augmentation de plus de 30 % des effectifs pour notre programme au secondaire.

Malgré une fin d'année hors du commun, les élèves du primaire et du secondaire ont eu l'occasion d'accomplir de grandes réussites et de beaux projets au cours de leur année scolaire 2019–2020.

Notons entre autres, pour les élèves du primaire, le magnifique projet communautaire J'alimente ma francophonie, les nombreuses actions du comité culturel jeunesse en lien avec le Soutien au comportement positif et la création de la chanson officielle de l'École Émilie-Tremblay. Pour les élèves du secondaire, nous soulignons la participation au Parlement franco-canadien du Nord et de l'Ouest (PFCNO), le souper à la bonne franquette et la représentation théâtrale *Je veux avoir la paix*.

L'année 2019–2020 souligne la reconnaissance de cinq membres du personnel pour leurs années de loyaux services : Manon Carrière, Émilie Dessureault, Marie Grondin, Nathalie Émond et Édith Babin. Nous félicitons

cette dernière qui a également reçu le prix d'éducatrice par excellence de la part du *Learning Disabilities Association of Yukon* (LDAY).

Marie-Hélène Gagné, la directrice adjointe de l'École Émilie-Tremblay a également présenté un atelier sur « Devenir un Leader en 5^e et 6^e années », lors du 72^e congrès de l'Association canadienne d'éducation de langue française (ACELF) en octobre 2019.

Du côté de nos élèves, soulignons qu'une finissante de la cohorte 2018–2019 s'est vue remettre la Médaille académique du Gouverneur général pour son excellence académique. Notons également la présence d'une ancienne finissante de l'Académie Parhémie

et de certains élèves de l'École Émilie-Tremblay dans le palmarès franco-yukonnais des personnalités influentes de 2019 et l'implication de plusieurs de nos élèves dans des événements communautaires tels que les Rendez-vous de la francophonie (RVF), la Journée de la francophonie yukonnaise (JFY) et le Solstice Saint-Jean.

Je vous invite à consulter le rapport détaillé pour en apprendre davantage sur plusieurs autres activités de la CSFY telles que le Colloque en petite enfance et le Salon du livre. Durant l'année, nous avons continué notre très grande implication dans des organismes locaux et nationaux, tels le Partenariat communautaire en éducation, la Table en petite enfance,

le Regroupement national des directions générales de l'éducation, et bien d'autres.

Un événement marquant cette année fut la conclusion d'une entente de règlement entre le gouvernement territorial et la CSFY pour résoudre toutes les questions demeureres en litige à la suite du procès de 2009. Les négociations étaient en cours, par l'intermédiaire d'un comité de règlement, depuis août 2015. Pendant près de cinq années, le comité de règlement a travaillé sans relâche pour conclure cette entente qui permet à la CSFY d'établir la pleine gestion scolaire de ses écoles et de gérer également, les ressources humaines et les édifices. L'un des grands succès de ce processus a été

l'accord pour la construction du Centre scolaire secondaire communautaire Paul-Émile-Mercier (CSSC Mercier), qui augmente les installations et les espaces d'apprentissage pour nos programmes et pour la population.

Le dossier sur la construction du CSSC Mercier était l'une des priorités lors de cette année scolaire. Nous avons travaillé et collaboré à l'avancement des travaux, l'achat des meubles et de l'équipement des locaux, la dotation, le dévoilement du nom et l'élaboration de tous les nouveaux outils de communication. Afin d'impliquer les élèves du secondaire, nous les avons invités à visiter le site en construction au courant de l'année. Malheureusement, le projet a pris du retard à cause de

la COVID-19. Pour cette raison, nous avons planifié la prochaine rentrée scolaire des élèves de la 7^e et la 8^e année dans les locaux de l'École Émilie-Tremblay et ceux de la 9^e à la 12^e année dans des locaux du centre-ville en attendant l'ouverture du CSSC.

Suite à un appel d'offres, la firme Alegria Consultation a été recrutée pour faire un premier bilan par sondage du plan stratégique 2018–2021 auprès des élèves de la 4^e année à la 12^e année, des parents, du personnel, des commissaires et des partenaires. Cette évaluation va permettre à la CSFY d'évaluer son cheminement vers l'atteinte des objectifs reliés à chacun des quatre pôles de son plan stratégique.

Je vous souhaite une excellente lecture de notre rapport annuel. En le lisant, j'espère que vous allez apprécier tous les changements, les nouveautés, les projets et les efforts que nous avons mis en place pour assurer la réussite et le mieux-être de nos élèves.



Marc Champagne

Directeur général

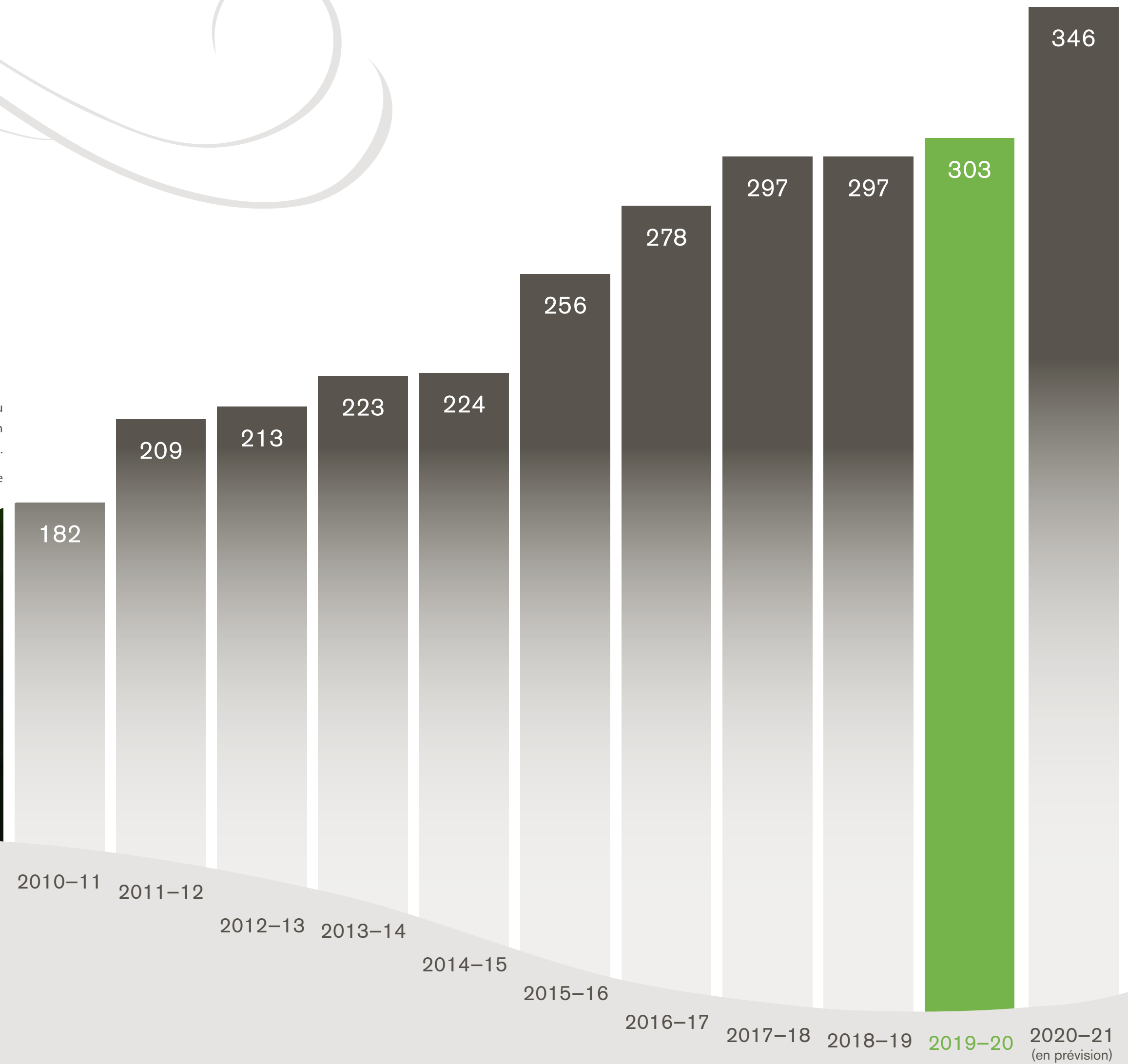
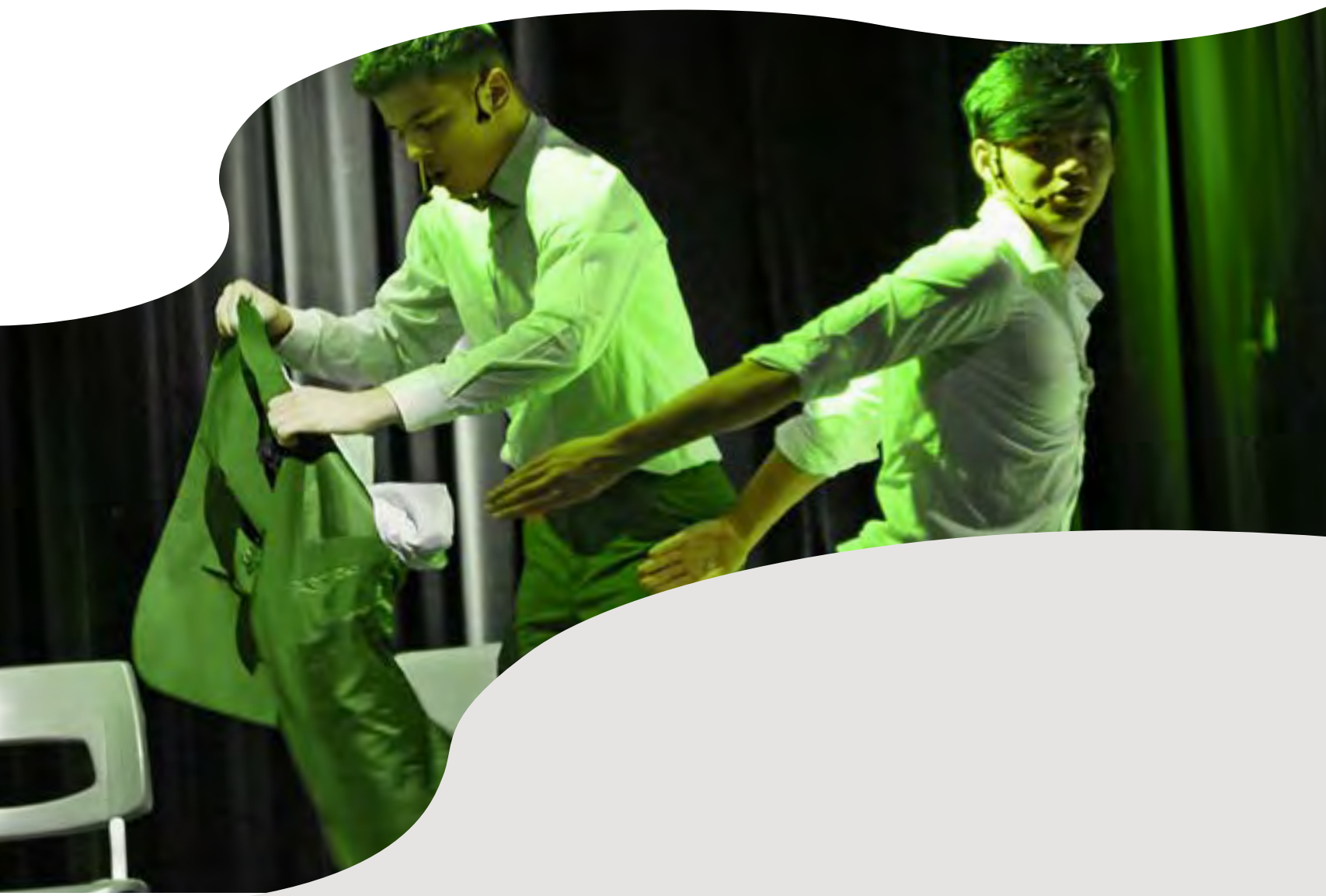


Évolution des effectifs

Le nombre d'élèves inscrits aux trois écoles de la CSFY ne cesse de croître.

Les nombres à partir de 2015–2016 incluent les élèves au programme d'enseignement à domicile de l'École Nomade.

Prestation d'élèves du secondaire lors d'un spectacle de fin d'année.
Photo : Maryne Dumaine





Nos élèves

Offrir un environnement stimulant en éducation en français langue première riche d'une diversité de programmes et d'activités qui incitent chaque élève à vouloir y développer son plein potentiel, et ce, de la maternelle 4 ans à la 12^e année.

Adaptation durant la COVID-19

Pendant la période d'isolement, le personnel enseignant a demandé aux élèves de partager des photos d'eux pendant des moments d'école à la maison, de créations artistiques, ou d'activités familiales et sportives.

Une belle façon d'être « ensemble à distance » et de garder le moral et le sourire.



Mahée et Eli ont créé leur propre piñata en papier mâché.



Henrick, Evan et leur petite soeur sur le sentier de la poésie.

Pot d'écriture de Mathis avec ce qu'il souhaite faire après le déconfinement de la COVID-19.





William, François-Xavier et
Julianne font de la musique
en famille.

Activités et projets des élèves

Nos élèves du primaire et du secondaire ont eu la chance d'assister à de nombreuses activités en plus

de recevoir des personnalités et de participer à de grands événements. En voici quelques aperçus :

Exposition scientifique régionale à l'ancien Collège du Yukon.



Projet de création : LA CHANSON À PART avec le duo MONDE À PART.



Le comité
culturel jeunesse
et la nouvelle
mascotte grizzly
« Toundra » de l'École
Émilie-Tremblay.





Camps et activités en plein air.





Pique-nique poésie
pour la journée de la
Saint-Valentin.

Spectacles de
variétés ouverts
aux familles et à
la communauté.



Ateliers de cuisine dans
la cadre du programme
Vice-Versa et préparation
de recettes pour
la foire alimentaire
communautaire *J'alimente
ma francophonie*.





Vidéoconférence avec Son Excellence la très honorable Julie Payette, gouverneure générale du Canada et l'astronaute de l'Agence spatiale canadienne (ASC) David Saint-Jacques.



Visite du nouveau Centre scolaire secondaire communautaire Paul-Émile-Mercier (CSSC Mercier) pendant la construction.



Procès fictif de criminologie devant l'œil expert de Madame la juge Campbell, de Maître Larochelle et de Maître Gouaillier.

Publication d'une chronique sur l'environnement dans le journal de *l'Aurore boréale*.



Créations de podcasts avec le vice-président de l'Association des radiodiffuseurs communautaires du Québec.

Équipe sportive

L'année scolaire 2019–2020 a permis à 13 équipes des Grizzlis et 115 élèves, de performer dans différentes disciplines comme : la lutte, le badminton, la course à pied, le tir à l'arc, le hockey cosom, le soccer, le basketball, le vélo de montagne et l'athlétisme. Les athlètes ont été encouragés par 18 entraîneurs et de nombreux parents bénévoles,

que nous remercions pour leur aide précieuse lors des différentes représentations sportives.

L'équipe de volleyball masculine de 6^e et 7^e années se démarque en remportant la seconde place au championnat du Yukon. Les joueurs se sont donnés de tout cœur sur le terrain. Leur force : rester ensemble

et unis dans chacune de leur manche afin d'atteindre la finale en équipe. La dernière fois qu'une médaille d'argent a été remportée dans cette discipline remonte à 2014.

La fin de l'année scolaire a été malheureusement marquée par de nombreuses annulations de

regroupements sportifs à cause de la COVID-19.

Suite à un concours organisé par les élèves, le nom de l'équipe sportive du CSSC Mercier qui a été retenu est : les **LYNX**.



Photo : Radio-Canada

Merci à Armand Guilbeault pour la création du logo et à Patric Chaussé pour le graphisme.



Une vidéo a été créée pour dévoiler le logo de la nouvelle équipe sportive du secondaire.



Initiatives du personnel enseignant pendant le confinement dû à la COVID-19

Face à la pandémie, les membres du personnel ont su développer des programmes de soutien à la maison et accompagner au mieux les élèves et leurs parents.

- ❖ Des rencontres virtuelles quotidiennes ont été organisées entre les directions et le personnel enseignant mais également entre les enseignants et leurs élèves. De plus, l'équipe du secondaire s'est ajustée pour pouvoir offrir une présentation virtuelle de sa programmation.
- ❖ Des capsules hebdomadaires avec des recommandations de la conseillère de l'École Émilie-Tremblay, ont été publiées et partagées aux élèves et aux parents sur les blogues des écoles et les réseaux sociaux.

- ❖ Deux enseignantes au primaire, ont mis au point un site Internet pour aider leurs élèves pendant la période d'école à la maison.

- ❖ La coordonnatrice en petite enfance et aux familles multilingues a offert aux familles de la communauté francophone un accès gratuit à une conférence virtuelle sur la discipline présentée par SOS Nancy-coaching familial.



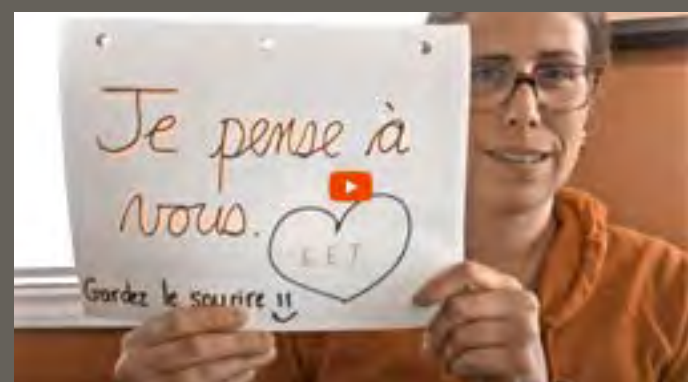
Le personnel de nos écoles a accueilli les parents qui venaient récupérer les effets personnels de leurs enfants avec un beau sourire réconfortant!

Photo : Radio-Canada



Vous nous manquez!

Le personnel enseignant des deux écoles a développé des vidéos pour les élèves, pendant la période d'isolement et à la fin de l'année scolaire.



Bonnes vacances au primaire!



Bonnes vacances au secondaire!



C'est à travers de beaux messages virtuels que le personnel enseignant a souhaité de bonnes vacances à ses élèves à la fin de l'année scolaire.





Notre éducation

Offrir l'excellence en éducation avec des programmes novateurs pour permettre à chaque élève de s'épanouir et de contribuer à la société.

Notre rôle sur l'impact écologique et la protection de l'environnement

- ❖ La CSFY minimise l'impression de document papier lors de ses diverses rencontres.
- ❖ Des ordinateurs portables ou tablettes sont offerts aux commissaires, au personnel enseignant et aux élèves du secondaire pour la totalité de leur mandat ou de leur année scolaire.
- ❖ Le personnel de l'École Émilie-Tremblay et de l'Académie Parhémie est fier d'être parmi les précurseurs, au niveau territorial, en ce qui concerne l'utilisation du système ASPEN, pour la consultation des bulletins en ligne. Ce procédé s'adresse uniquement aux classes de la 2^e à la 12^e année.
- ❖ Le rapport annuel n'est plus imprimé et est disponible uniquement en ligne.
- ❖ De nombreux projets et ateliers en lien avec les produits recyclés et objets réutilisables sont développés à l'école.

Soutien aux comportements positifs

Durant l'année scolaire, des actions concrètes ont été établies sur les valeurs de l'École Émilie-Tremblay et de l'Académie Parhémie, soit le respect, l'empathie, l'engagement et le français; les élèves du primaire ont reçu des billes qui ont servi à nourrir le grizzli Toundra, lui permettant ainsi de propager ces belles valeurs à travers les communautés du territoire.

Cours d'anglais langue première

L'École Émilie-Tremblay offre des cours d'anglais de mise à niveau à partir de la 3^e année et dès la 4^e année, nos élèves suivent les mêmes cours d'anglais que ceux des écoles anglophones. Les élèves qui diplôment de nos programmes peuvent poursuivre des études postsecondaires dans les deux langues officielles. Les écoles de français langue première sont une parfaite option pour le bilinguisme des élèves dans un milieu minoritaire francophone.

Technologie

Dès la 8^e année, chaque élève reçoit un ordinateur portable qu'il conservera tout au long de ses études. Des ordinateurs et des tablettes numériques sont aussi disponibles pour les classes du primaire. Grâce au matériel informatique disponible, les élèves peuvent ainsi développer leurs compétences dans les technologies de l'information et de la communication, faire de la recherche et présenter des travaux, le tout, de façon sécuritaire et éthique.



Les élèves du secondaire apprécient
avoir accès à un ordinateur portable
pour toute leur scolarité.

Photo : Jonathan-Serge Lalande.

Services spécialisés

- ❖ Orthopédagogie
- ❖ Conseillère
- ❖ Francisation et littératie
- ❖ Numératie
- ❖ Tutorat et aide aux devoirs
- ❖ Petite enfance et famille multilingues
- ❖ Intégration culturelle et communautaire
- ❖ Classe ressource
- ❖ Conseillers pédagogiques

Intégration culturelle

La CSFY offre à l'École Émilie-Tremblay et l'Académie Parhélie un service d'intégration culturelle qui permet de réaliser une panoplie d'activités culturelles en français, en lien avec la programmation scolaire :

- ❖ Publication du JourNord, pour promouvoir les activités et faire rayonner les élèves;
- ❖ Venue d'artistes francophones locaux et nationaux dans l'école;
- ❖ Création et vernissage d'œuvres artistiques;
- ❖ Participation aux Rendez-vous de la francophonie (RVF);

- ❖ Partenariat avec des organismes locaux (Artists in the School, Yukonstruct, JeFY, etc.);
- ❖ Création et présentation de spectacles de variétés par les élèves;
- ❖ Autres événements et activités culturelles en français.

Le français se vit au quotidien dans nos écoles grâce à des activités de toute sorte qui permettent aux élèves de vivre des expériences enrichissantes et diversifiées en français et de développer leur identité culturelle.



Atelier de construction avec Yukonstruct.

Photo : Jonathan-Serge Lalande.



Le personnel enseignant
membre du jury de l'activité
Dans l'œil du dragon.

Consultation des bulletins en ligne – ASPEN

Adepte de l'innovation et par souci de l'écologie, le personnel de l'École Émilie-Tremblay et de l'Académie Parhémie est fier d'être parmi les précurseurs, au niveau territorial, en ce qui concerne l'utilisation du système ASPEN, pour la consultation des bulletins en ligne. Ce procédé s'adresse uniquement aux classes de la 2^e à la 12^e année.

École Nomade

Durant l'année scolaire 2019–2020, le programme d'enseignement à domicile en français langue première a accompagné douze élèves et leurs familles. L'École Nomade est offerte de la maternelle 5 ans à la 12^e année. Nos conseillers pédagogiques offrent un soutien personnalisé pour aider les parents à appuyer leur enfant dans leur apprentissage. Une belle option pour les familles qui souhaitent instruire leur enfant en français à leur façon et à leur rythme, et avec notre aide.

Bourses d'études de la CSFY

Chaque automne, la CSFY accorde des bourses d'études en argent à des finissants ou finissantes de l'année scolaire précédente, à des anciens ou anciennes élèves, ou à des membres de la communauté francophone. La bourse a été donnée à trois récipiendaires : Pier-Anne Ménard, Vincent Ménard, Marguerite Tölgyesi. Cette bourse fait la promotion des études postsecondaires en français.

Journées pédagogiques

C'est avec beaucoup d'énergie positive que les enseignants et enseignantes de l'École Émilie-Tremblay et de l'Académie Parhémie ont pu développer de nouvelles compétences professionnelles, à travers la présentation de nombreux ateliers lors des huit journées pédagogiques (dont deux facultatives offertes par la CSFY), en plus des journées de temps collaboratif organisées par le conseiller et la conseillère pédagogiques.

Les commissaires ont organisé deux rencontres avec le personnel de l'École Émilie-Tremblay et de l'Académie Parhémie pour avoir un échange au sujet du rôle des commissaires et pour entendre les priorités et préoccupations des enseignants et enseignantes.

Cours en ligne et double accréditation

Les cours en ligne en français au Yukon sont disponibles pour trois catégories d'élèves de la 7^e à la 12^e année : un élève inscrit à l'Académie Parhémie, à l'École Nomade, ou dans une école du Yukon n'appartenant pas à la CSFY. Pour la dernière catégorie, la direction générale évalue l'admissibilité de la demande selon la directive Prog 09 : Cours en ligne. La CSFY a des ententes avec le Centre francophone d'éducation à distance (CFED) en Alberta et l'école Virtuelle du Conseil scolaire francophone (CSF) de la Colombie-Britannique, ce qui permet d'offrir un vaste choix de cours. La CSFY en collaboration avec le Collège Éducacentre permet aux élèves de 11^e et 12^e années d'obtenir des crédits tant au niveau secondaire qu'au niveau collégial en suivant des cours à distance. La CSFY propose également aux élèves de 12^e année lors de leur second semestre, de suivre des cours d'anglais à double accréditation en collaboration avec l'Université du Yukon. La double accréditation est une excellente façon de connaître une profession et de valider son choix de carrière.



Émilien devant le globe :
quelle sera la prochaine
destination? Photo : S. Roy.



Atelier de
confection de
cartes des fêtes de
fin d'année

Services à la petite enfance et aux familles multilingues

Une coordonnatrice à la petite enfance et aux familles multilingues offre des services, des ressources et du soutien pour les familles. La coordonnatrice travaille de près avec les familles notamment lors de l'accueil des enfants en maternelle 4 ans et lors des activités parascolaires pour les tout-petits. Elle est également membre de la Commission nationale des parents francophones (CNPF) et du Regroupement de l'Ouest et du Nord pour la petite enfance (RONPE).

Grâce à son travail, les familles peuvent bénéficier d'un service de prêt de matériel/jeux/livres en français et accéder à la bibliothèque de l'école un soir par semaine.

De nombreuses activités familiales ont aussi été organisées en partenariat avec les organismes de la communauté :

- ❖ Ateliers d'arts et de bricolage;
- ❖ Colloque de développement professionnel en petite enfance en collaboration avec la Garderie du petit cheval blanc, l'Association franco-yukonnaise (AFY) et les EssentiElles. Les ateliers du colloque se sont déroulés à Whitehorse en janvier 2020 et ont abordé plusieurs thèmes pour outiller les professionnels dans le domaine de la petite enfance.
- ❖ Deux activités gratuites ont été offertes à l'ensemble de la communauté franco-yukonnaise dans le cadre du colloque : un conte théâtralisé pour les familles : « L'habit de lumière », et une conférence pour les parents : La discipline, c'est plus que des punitions!
- ❖ L'école de la forêt a été développée à travers des classes et des ateliers ludiques, pédagogiques et éducatifs en plein air, comme par exemple, des ateliers avec la compagnie Au Grand Air ou bien encore une promenade littéraire en forêt, activité gratuite offerte aux familles de la communauté francophone.
- ❖ Une ludothèque communautaire en français a été mise en place mensuellement à l'École Émilie-Tremblay, pour des prêts de jeux et de livres. Cette activité a été créée en collaboration avec la Garderie du petit cheval blanc et Les EssentiElles.



La direction et l'administration du primaire et du secondaire se prêtent au jeu pour les journées thématiques.



Notre rayonnement

Positionner la CSFY comme un joueur actif et incontournable au rayonnement de la franco-yukonnie.

Reconnaitances des élèves

- ❖ Dans le palmarès franco-yukonnais des personnalités influentes de 2019, nous sommes fiers de noter la présence d'une ancienne finissante de l'Académie Parhémie : Marguerite Tölgyesi et de certains élèves de l'École Émilie-Tremblay : les élèves de 5^e et 6^e années ainsi que Sophie Molgat.
- ❖ En novembre 2019, la ville de Whitehorse a accueilli le Parlement franco-canadien du Nord et de l'Ouest (PFCNO). De nombreux élèves de l'Académie Parhémie étaient présents.
- ❖ Lors de la réception du Nouvel An 2020 du commissaire du Yukon, Louve Tweddell, jeune diplômée de l'Académie Parhémie, a reçu la Médaille académique du Gouverneur général pour son excellence académique. Il s'agit de la récompense la plus prestigieuse que puisse recevoir un élève ou un étudiant fréquentant une maison d'enseignement canadienne.
- ❖ Benjamin Déziel, élève à l'Académie Parhémie, alias Magic Ben, a présenté un spectacle de magie devant plus de 500 personnes au Centre des conventions de Whitehorse, au profit de *Special Olympics Yukon*.
- ❖ Magic Ben a offert une prestation lors de la célébration virtuelle de la Journée de la francophonie-yukonnaise (JFY), le 15 mai 2020.
- ❖ Au mois d'avril 2020, le ministre responsable de la Direction des services en français, monsieur John Streicker, devait rendre hommage à l'Assemblée législative, aux élèves du comité culturel jeunesse qui ont participé à la création d'un film sur l'insécurité linguistique. L'événement a malheureusement été annulé à cause de la COVID-19.
- ❖ Dorothée Tölgyesi, ancienne finissante de l'Académie Parhémie, a présenté un numéro de danse contemporaine lors des célébrations virtuelles du Solstice Saint-Jean en juin 2020.
- ❖ Un groupe d'élèves de maternelle 4 ans a remporté le premier prix et le coup de cœur du jury pour le concours de Concerto imagino! de l'Association canadienne d'éducation de langue française (ACELF). Le concours adressé à la petite enfance consistait à partir d'un instrument de musique connu, à en inventer un autre, le dessiner et lui trouver un nom original (en français).



Le YUKONLÉLÉ des
maternelle 4 ans.

Photo : Karen Éloquin.



Madame Jessica Périgny-Comtois et madame Marie Bélanger (à droite).
Photo : Michel Emery



Vente de livres en français pour la communauté.

Reconnaissance du personnel enseignant

Cette année, nous avons eu le plaisir de féliciter cinq employées pour leurs années de loyaux services : 15 ans pour Manon Carrière et 10 ans pour Émilie Dessureault, Marie Grondin, Nathalie Émond et Édith Babin.

Édith Babin, aide enseignante à l'École Émilie-Tremblay, a reçu le prix d'éducatrice par excellence de la part du *Learning Disabilities Association of Yukon* (LDAY).

Deux enseignantes de l'École Émilie-Tremblay représentaient fièrement notre école lors du Forum des enseignantes et des enseignants sur la démocratie parlementaire canadienne.

Salon du livre en français

Initiative annuelle de la CSFY, le salon du livre est ouvert à toute la communauté au courant du mois d'octobre. Romans pour adultes, bandes dessinées, livres de cuisine, jeux de société, imagiers, jeux pour les tout-petits, romans pour adolescents, coups de cœur et nouveautés de Renaud-Bray et Scholastic, il y en avait pour tous les goûts et tous les âges! Les profits ont permis de distribuer plus de 3 000 \$ de livres à l'école, la Garderie du petit cheval et au service de garde de l'école, à la communauté francophone, ainsi que des cadeaux et des dons à la fondation *Share The Spirit* et à la campagne *Bare Essentials*.

Centre scolaire secondaire communautaire Paul-Émile-Mercier (CSSC Mercier)

La première pelletée de terre du CSSC Mercier a eu lieu en avril 2019. L'échéancier de la construction a toujours été respecté, jusqu'au printemps 2020. Durant la crise de la COVID-19, les travaux se sont

poursuivis malgré certains retards. Pour cette raison, la CSFY a planifié la rentrée scolaire 2020–2021 des élèves du secondaire dans les locaux de l'École Émilie-Tremblay et des locaux loués au centre-ville.



Une vidéo promotionnelle a été créée pour présenter toutes les plus-values du CSSC Mercier.



C'est le 15 mai 2020, Journée de la francophonie Yukonnaise, qu'a eu lieu le dévoilement du nom du CSSC à l'ensemble de la communauté yukonnaise.

Élections générales

En novembre 2019, cinq commissaires ont été élus par scrutin, pour un nouveau mandat de trois ans.



Jean-Sébastien Blais
Président

« Pour moi, être élu commissaire est une marque de confiance. Elle m'interpelle à être généreux de mon temps afin d'être attentif aux besoins de nos élèves et de notre communauté. Je m'engage afin que nos écoles offrent une excellente éducation capable de soutenir les aspirations de nos élèves! Je suis heureux de poursuivre mon engagement pour un troisième mandat! Merci de votre confiance! »



Vincent Larochelle
Vice-président

« Ce fut un réel privilège d'être impliqué dans les démarches qui ont mené à l'ouverture du CSSS Mercier. J'ai bien hâte de voir ce que l'avenir tient en réserve pour la francophonie yukonnaise! »



Élane Michaud
Commissaire

« L'année qui vient de se terminer était une année de grandes avancées dans le dossier de la construction de l'école secondaire francophone tant attendue par la communauté. En tant que commissaire, c'est très motivant d'enfin voir l'aboutissement de ce projet et les nouvelles opportunités qui seront ouvertes aux jeunes francophones. »



Jocelyne Isabelle
Commissaire

« Je suis très heureuse d'avoir été réélue comme commissaire cette année. À travers les difficultés, les victoires et les projets, je suis fière de faire partie d'une équipe dynamique et engagée mais surtout soucieuse du bien-être de nos élèves! »



Hugo Bergeron
Commissaire

« Le dossier de l'école secondaire, était un dossier super politique et complexe. Nous avons eu beaucoup de rebondissements. Il est important pour moi de continuer à expliquer la réalité du personnel enseignant et des élèves de Whitehorse et d'analyser les impacts des décisions du gouvernement du Yukon ou de la CSFY. J'aimerais aider le personnel enseignant, les élèves et les parents à créer une atmosphère unique avec un sentiment d'appartenance

La CSFY tient à remercier la sixième candidate en élection, madame Véronique Maggiore, pour son intérêt envers la CSFY et l'éducation en français langue première au Yukon.

fort, et tisser des liens de coopération et d'ouverture avec les élèves des autres écoles et l'ensemble de la communauté. Nous avons au sein de l'équipe la parité homme-femme qui amène un bel équilibre de travail. »

Notre leadership

Renforcer le leadership et les capacités de la CSFY.

Rencontre de leadership

L'Équipe de leadership s'est rencontrée deux fois au cours de l'année scolaire, afin de partager les bons coups et les défis et de mettre en place de nouvelles stratégies opérationnelles. L'équipe a, entre autres, participé à un atelier d'introduction à l'ennéagramme et mis en place un protocole d'intervention en cas d'incidents critiques.

L'assemblée annuelle (AA)

L'AA s'est tenue en septembre 2019 et les commissaires et la direction générale ont pu présenter le rapport annuel ainsi que les états financiers et répondre aux différentes questions posées par les personnes présentes. Le projet de la vidéo sur l'insécurité linguistique créé par les élèves du comité culturel jeunesse a été présenté lors de l'assemblée par l'enseignante en charge et deux de ses élèves. Un forum sur la signature de l'entente de règlement sera proposé lors de l'assemblée annuelle de 2020.

Premier bilan du plan stratégique de la CSFY 2018–2021

Au printemps 2020, la firme Alegria Consultation-Consulting Inc. a été recrutée suite à un appel d'offres, pour faire un premier bilan par sondage, du plan stratégique 2018–2021, auprès des élèves de la 4^e année à la 12^e année, des parents, du personnel, des commissaires et des partenaires. Cette évaluation va permettre à la CSFY de témoigner efficacement de son cheminement et de l'atteinte des objectifs reliés à chacun des quatre pôles de son plan stratégique et une amélioration de ses pratiques et programmes.

Les commissaires présents et le directeur général répondent aux questions des membres de la communauté pendant l'assemblée annuelle.



Partenariat communautaire en éducation (PCÉ)

Le beau travail de collaboration entre la Garderie du petit cheval blanc, la Commission scolaire francophone du Yukon (CSFY), Les EssentiElles, l'Association franco-yukonnaise (AFY) et le Partenariat communauté en santé (PCS) a permis de rédiger le Bulletin du PCÉ – 2019–2020, avec les priorités développées pour favoriser l'apprentissage à vie dans la communauté franco-yukonnaise.

Table en petite enfance

Composée de la CSFY, Les Essentielles, le Partenariat communauté en santé (PCS), l'Association franco-yukonnaise (AFY), la Garderie du petit cheval blanc et le Centre de santé de Whitehorse, la table se réunit environ quatre fois par année pour discuter des enjeux de la petite enfance au Yukon. L'objectif est de promouvoir les événements et d'unir nos forces pour organiser des activités communes, telles que la foire de la santé pour les élèves de maternelle et la ludothèque.

La Table des leaders de la francophonie du Yukon

Les organismes et institutions membres de la *Table des leaders de la francophonie du Yukon* ont créé un document sur les priorités de la communauté franco-yukonnaise en vue de l'élection fédérale 2019 : Agir pour une communauté francophone vibrante et dynamique au Yukon. La *Table des leaders de la francophonie du Yukon* a également invité les membres de la communauté franco-yukonnaise à participer à un forum pour rencontrer tous les candidats et la candidate qui se sont présentés aux élections fédérales.

72^e congrès de l'Association canadienne d'éducation de langue française (ACELF)

La directrice adjointe de l'École Émilie-Tremblay a présenté un atelier sur « Devenir un Leader en 5^e et 6^e année », lors du 72^e congrès de l'ACELF en octobre 2019. Le directeur du secondaire ainsi que deux enseignantes et deux élèves étaient également présents. Il s'agit du seul événement pancanadien annuel du milieu de l'éducation francophone au Canada. Le congrès a réuni 600 intervenantes et intervenants, dont 52 élèves de partout au pays.

Regroupement national des directions générales de l'éducation (RNDGE)

Les directions générales des conseils scolaires francophones en milieu minoritaire de partout au pays se sont réunies à Banff à la mi-août 2019, pour échanger sur plusieurs enjeux liés au domaine de l'éducation et entretenir des conversations exécutives sur le leadership.

Foire des carrières en éducation au Campus Saint-Jean

Pour créer des opportunités de recrutement, la CSFY était présente à la Foire d'emploi en éducation du Campus Saint-Jean de l'Université de l'Alberta en janvier 2020. Lors de cet événement, la CSFY a également fait une belle promotion pour le recrutement d'un de ses partenaires, la Garderie du petit cheval blanc.

Association des présidences de l'éducation de l'Ouest et du Nord (APÉON)

Le président de la CSFY était président de l'APEON pour une troisième année et anima plusieurs rencontres de travail.

Association des directions de l'éducation de l'Ouest et Nord (ADÉON)

Marc Champagne, vice-président de l'ADÉON, a assisté à plusieurs rencontres et sessions de partage au courant de l'année. Il est également l'instigateur de la Bourse de la persévérance, qui permet à trois élèves originaires de la région hôte du congrès de la FNCSF, d'être reconnus annuellement pour avoir fait preuve de détermination durant leur parcours scolaire, et ce, malgré les défis rencontrés. Les bourses de la persévérance scolaire ont vu le jour à l'ADÉON. Elles encouragent la poursuite des études postsecondaires en français et reconnaissent les succès de tous les apprenants et apprenantes, peu importe leurs résultats académiques.

Fédération nationale des conseils scolaires francophones (FNCSF)

Le directeur général de la CSFY ainsi que le président et le vice-président étaient présents au congrès qui s'est déroulé à Winnipeg en octobre 2019. La participation à ce congrès est une belle façon de créer des liens à travers un grand réseautage et des échanges.

Lors de l'AGA 2019, M. Blais a été élu vice-président pour la région de l'Ouest et du Nord et second vice-président de la Fédération

Plus tard dans l'année, en février 2020, notre président a entrepris du démarchage politique envers les élus fédéraux lors d'une rencontre avec les membres de la FNCSF. La CSFY a également collaboré avec la FNCSF pour avoir une communication commune lors du verdict de la Cour suprême du Canada dans la cause scolaire de la Colombie-Britannique.

Appui au Council of Yukon First Nation (CYFN)

Les commissaires en conseil et la direction générale ont tenu à adresser leur soutien au CYFN dans le dossier de développement de leur commission scolaire.

Jean-Sébastien Blais, président de la CSFY et Marie-Pierre Lavoie, présidente du Conseil scolaire francophone (CSF) de la Colombie-Britannique, au congrès de la FNCSF 2019.





Vincent Larochelle,
vice-président de la
CSFY au congrès de la
FNCSF en 2019.

Signature d'une entente de règlement entre la CSFY et le gouvernement du Yukon

Au printemps 2009, la CSFY a déposé un recours judiciaire contre le ministère de l'Éducation du Yukon pour demander l'obtention de la pleine gestion scolaire afin de disposer des moyens d'offrir une éducation francophone au Yukon de qualité équivalente à celle de la majorité.

En 2011, après des années de négociations avec le ministère, la justice a donné gain de cause à la CSFY en lui accordant la pleine gestion scolaire. Cependant, le gouvernement du Yukon remet en cause l'impartialité du juge et lui attribue des erreurs d'interprétation de l'article 23 et de la Loi sur l'éducation. Le gouvernement du Yukon décide alors de porter la cause en appel.

En février 2014, la décision unanime de la Cour d'appel vient annuler le précédent jugement de la Cour suprême du Yukon. La CSFY décide alors de porter cette décision en Cour suprême du Canada.

En mai 2015, la Cour suprême du Canada a décidé de confirmer le jugement de la Cour d'appel quant à l'apparence possible de partialité du juge de première instance et de

renvoyer les parties devant ce tribunal pour un nouveau procès. Suite à cette décision, le gouvernement du Yukon et la CSFY se sont entendus pour créer un comité de règlement pour tenter de résoudre toutes les questions demeurées en litige depuis le début du recours judiciaire.

Dès août 2015, les négociations sont faites par l'intermédiaire d'un comité composé de six membres (trois nommés par chaque partie).

Après cinq années de négociations, c'est dans le contexte inattendu et particulier de la COVID-19 que la CSFY a eu le grand plaisir de communiquer à l'ensemble de la communauté franco-yukonnaise, l'annonce officielle de la signature d'une entente de règlement avec le gouvernement du Yukon.

L'entente comprend les rôles et les responsabilités des commissaires de la CSFY et touche également aux ressources humaines et à la gestion immobilière des écoles francophones. La CSFY exercera un rôle clé dans la façon dont l'enveloppe budgétaire reçue des ententes bilatérales du Programme des langues officielles dans l'enseignement sera dépensée. L'un des grands succès de ce processus est l'accord pour la construction d'une école secondaire francophone, qui augmente les installations et les espaces d'apprentissage pour nos programmes et pour la population.

Remerciements

La CSFY souhaite remercier toutes les personnes impliquées dans ce dossier depuis la dernière décennie, du dépôt de l'action en justice en 2009 à la signature en 2020.

Directions générales

Lorraine Taillefer	Natasha Joncas
Edmond Ruest	Marc Champagne

Commissaires

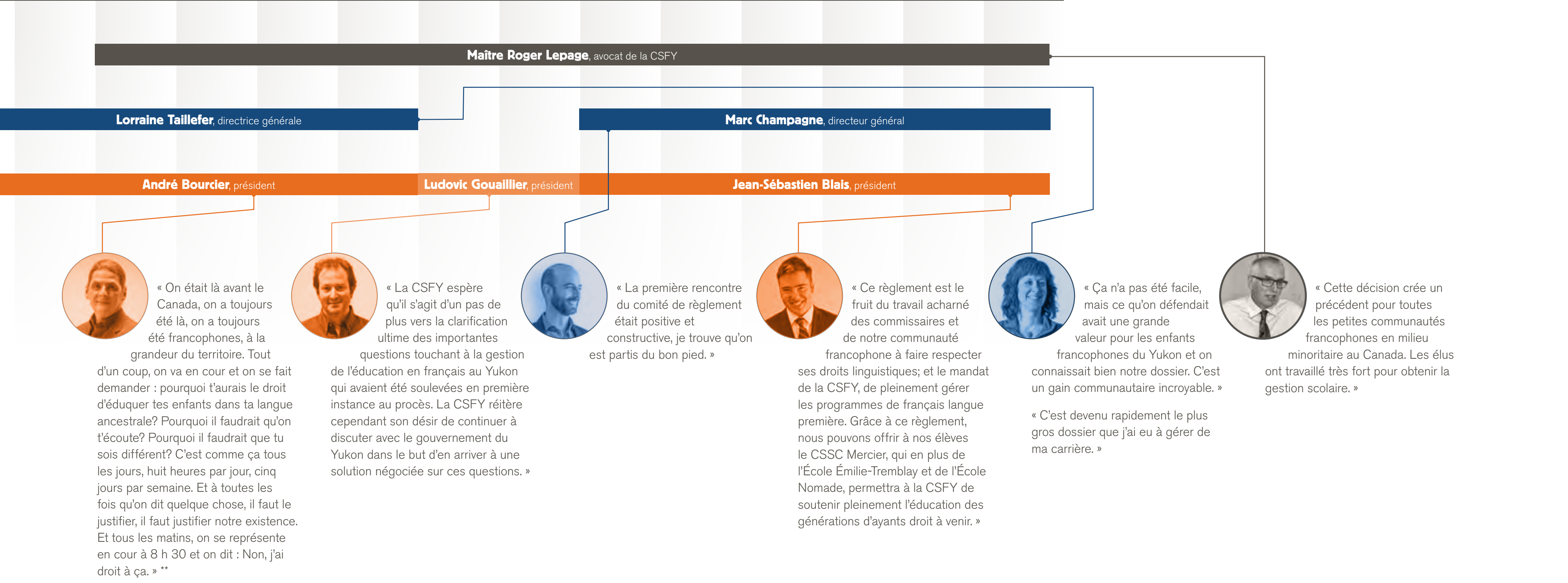
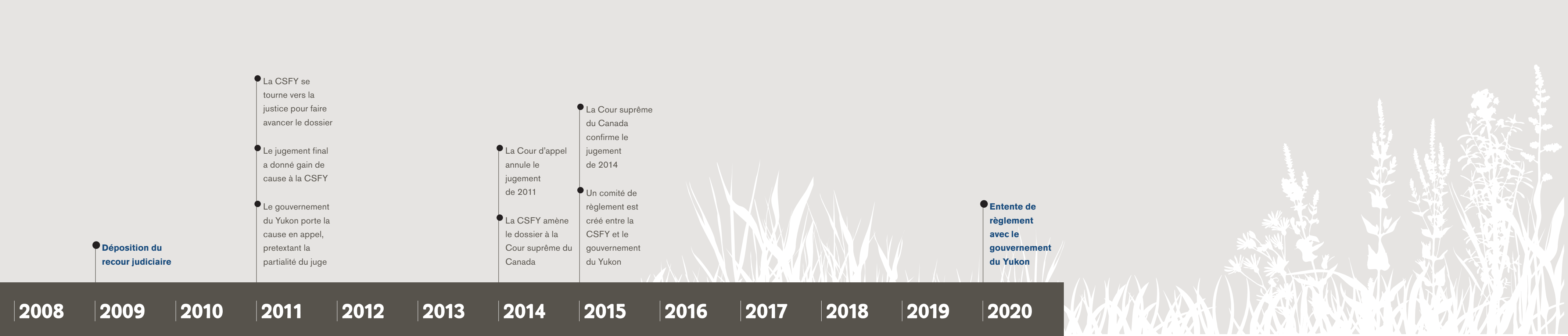
André Bourcier	Ron Melanson	Jean-Sébastien Blais	Élaine Michaud
Louis Bouchard	Éric Martin	Gilbert Bradet	Gilles Ménard
Danielle Daffe	Stéphanie Dion	Marc-André Lavigne	Vincent Larochelle
Luc Laferté	Ludovic Gouaillier	Édith Campbell	Jocelyne Isabelle
Jean-François Latour	Jean-Paul Molgat	Édith Bélanger	Hugo Bergeron.

Avocat

Maitre Roger Lepage
et son équipe

Comité de règlement

Marc Champagne	Tout le personnel
Lee Kubica	du ministère
Julie Dessureault	de l'Éducation qui a
	contribué à l'entente.



** Extrait du documentaire *Droit comme un F* de l'Office national du film du Canada, produit en 2015.

États financiers

pour l'année financière se terminant le 30 juin 2020

*Depuis septembre 2017, un projet pilote a été créé par le gouvernement du Yukon et la CSFY afin que la CSFY soit responsable des services publics de l'école.

*Le fonds d'innovation du ministère de l'Éducation est disponible pour les écoles. Ce fonds est désormais transféré à la CSFY.

Revenus

	(\$) 2020	(\$) 2019
Gouvernement du Yukon – ministère de l'Éducation	7 766 483	6 818 600
Autres contributions et subventions	31 325	0
Autres revenus	16 981	20 329
Amortissement des apports reportés	16 666	14 466
Intérêts	12 118	15 197
Programme de contestation judiciaire du Canada	0	42 961
Total (\$)	7 843 573	6 911 553

Dépenses

Remboursement salaires MÉY	6 137 181	5 692 226
Matériaux et équipement	259 048	85 727
Salaires et charges sociales	232 232	237 603
Services publics	125 576	101 109
Contractuels	79 535	76 092
Ressources pédagogiques	67 029	62 354
Appui à la communauté	65 228	55 523
Loyer et frais de location	65 185	62 340
Honoraires professionnels	41 171	28 231
Frais de formation	34 024	20 603
Frais de réparation et d'entretien	31 865	32 610
Colloques et conférences	26 157	0
Assurances	23 421	14 419
Charge d'amortissement - corporelle	20 769	17 806
Frais d'activités	20 151	113 777
Télécommunications	15 638	19 837
Publicité et promotion	13 809	9 604
Achats Salon du livre	13 565	11 674
Déplacement et représentation	13 096	25 518
Fournitures et frais de bureau	13 011	14 644
Cotisations et abonnements	12 052	11 346
Déplacement écoles	11 147	18 614
Bibliothèques	11 038	7 640
Bourses et prix	10 100	6 000
Repas	7 613	9 254
Location d'équipements	2 001	634
Frais bancaires	1 275	793
Innovation	0	3 473
Total	7 352 917	6 739 451

Excédent net des revenus sur les dépenses

Total (\$)	490 656	172 102
------------	----------------	----------------



**Commission scolaire
francophone du Yukon**

478, chemin Range, suite 3
Whitehorse, Yukon Y1A 3A2

Téléphone : (867) 667-8680
Courriel : info@csfy.ca

www.csfy.ca